Jueves, 10 de junio de 2021
AGENDA DE LA SESIÓN ORDINARIA DE LA MESA DIRECTIVA

Tipo: AGENDA DE LA SESIÓN ORDINARIA DE LA MESA DIRECTIVA
Hora: 5:30 p.m.
Código: Sesión Ordinaria #20-20/21

En apego a las órdenes ejecutivas del Gobernador Gavin Newsom Números N-29-20 y N-33-20, y con el propósito de no impedir, dificultar, o demorar las acciones correspondientes para la prevención y la mitigación de los efectos de la pandemia del COVID-19, la Sesión Ordinaria de la Mesa Directiva del 10 de junio de 2021 será efectuada exclusivamente vía conferencia telefónica y videoconferencia por "Zoom".
La Oficina del Distrito Escolar y la Sala de Reuniones no estarán abiertas ni disponibles para la asistencia y la participación del público en la sesión de la Mesa Directiva en la Oficina de Distrito Escolar. Los miembros del público podrán participar y comentar en la sesión abierta a través de los siguientes medios:

1. Zoom – Transmisión en vivo de la Mesa Directiva y usar la función de "Levantar la Mano" para pedir la oportunidad de hacer comentarios.
2. El público puede entrar a la reunión por Zoom de la siguiente manera:
Ingresar a la reunión por Zoom https://us02web.zoom.us/j/85718644754
Número directo con celular
+16699006833, Número de acceso a la reunión (Meeting ID): 857 1864 4754# US (San Jose)
Habrá interpretación en español durante la videoconferencia por Zoom – Las instrucciones para hacerlo por Zoom se encuentran en el enlace www.arusd.org/zoomesp. Si usted quiere entrar a la reunión por teléfono, no podrá tener acceso a esta función.
El público también puede ver la reunión transmitida en vivo a través de:
1. Transmisión en vivo por el canal en inglés YouTube "Alum Rock TV"
https://www.arusd.org/alumrocktv

En cumplimiento con la Ley de Estadounidenses con Discapacidades y la Orden Ejecutiva Número N-29-20, si usted necesita ayuda especial, modificaciones relacionadas con alguna discapacidad o acomodaciones, incluyendo ayudas auxiliares o servicios para poder participar en la Sesión Ordinaria de la Mesa Directiva, por favor póngase en contacto con la Oficina de la Superintendente al (408) 928-6822 o por correo electrónico a maribel.carrillo@arusd.org inmediatamente y el distrito hará los arreglos razonables para asegurar las acomodaciones y el acceso electrónico a esta sesión.

1. SESIÓN PÚBLICA - APERTURA DE LA SESIÓN Y LLAMADO DE LISTA

1.01 APERTURA DE LA SESIÓN / LLAMADO DE LISTA/JURAMENTO A LA BANDERA -- PRESIDENTA DE LA MESA DIRECTIVA, CORINA HERRERA-LOERA.

1.02 DELIBERACIÓN Y/O MODIFICACIÓN(ES) DE LA AGENDA. La Mesa Directiva puede cambiar el orden de los puntos a tratar en la agenda, incluyendo, pero no limitado a, anunciar que un punto de la agenda será considerado fuera de orden de la agenda, que la consideración de escuchar el punto ha sido retirada, aplazada, reprogramada o retirada del orden de los asuntos a tratar para que el punto sea deliberado por separado y se tome posible acción.

2. PRESENTACIÓN ESPECIAL-DELIBERACIÓN, CONSIDERACIÓN Y ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA

2.01 32vo Reconocimiento Anual de Estudiantes.

2.02 Reconocimiento Especial de empleados jubilados clasificados y certificados de ARUSD.

3. MIEMBROS DEL PÚBLICO QUE QUIERAN DIRIGIRSE A LOS MIEMBROS DE LA MESA DIRECTIVA

3.01 “PETICIONES PARA DIRIGIRSE A LA MESA DIRECTIVA” Este punto les brinda la oportunidad a los miembros del público de hablar ante la Mesa Directiva sobre cualquier asunto bajo la jurisdicción de la Mesa Directiva y que no se encuentre en la agenda. Las personas que quieran hablar sobre puntos específicos en la agenda tendrán la oportunidad de hacerlo cuando el punto sea presentado durante la reunión. Las personas que quieran hablar tendrán que presentar su comentario o petición para comentar de acuerdo con lo indicado en la parte anterior. Existe un límite de tiempo de dos minutos para cada persona quiera hablar. La Mesa Directiva automáticamente remitirá al personal cualquier petición formal por escrito que le sea presentada durante este punto. Los asuntos presentados por escrito podrán ser programados en una futura sesión.

4. COMENTARIOS Y COMUNICACIÓN

4.01 Sindicato de Administradores o Directores Escolares (ARAA, por sus siglas en inglés).

4.02 Sindicato Teamsters (choferes, conserjes, mantenimiento, etc.).

4.03 Sindicato de Empleados Estatales de California (CSEA, por sus siglas en inglés).

4.04 Sindicato de Maestros del Distrito Escolar de Alum Rock (AREA, por sus siglas en inglés).

4.05 Superintendente.

4.06 Miembros de la Mesa Directiva/Comunicaciones/Comentarios.

5. AUDIENCIA(S) PÚBLICA(S) Y/O ORDEN ESPECIAL DE ASUNTOS A TRATAR

5.01 PRESENTACIÓN DE PARTE DEL PERSONAL. El personal dará una presentación del Plan de Control Local y Rendición de Cuentas (LCAP, por sus siglas en inglés). La copia del borrador del LCAP propuesto del Distrito estará disponible para el público mínimo 72 horas antes de la audiencia pública. El borrador del LCAP estará disponible en el escritorio de la recepcionista de la Oficina del Distrito Escolar.

5.02 AUDIENCIA PÚBLICA: Plan de Control Local y Rendición de Cuentas (LCAP, por sus siglas en inglés).

5.03 CIERRE DE LA AUDIENCIA PÚBLICA: Plan de Control Local y Rendición de Cuentas (LCAP, por sus siglas en inglés).

5.04 PRESENTACIÓN DE PARTE DEL PERSONAL. El personal dará una presentación de la propuesta de presupuesto para el 2021-22. La copia del borrador de la propuesta del presupuesto para el 2021-22 estará disponible para el público mínimo 72 horas antes de la audiencia pública. El borrador de la propuesta del presupuesto estará disponible en el escritorio de la recepcionista de la Oficina del Distrito Escolar.

5.05 AUDIENCIA PÚBLICA: Adopción de la propuesta del presupuesto para el 2021-22.

5.06 CIERRE DE LA AUDIENCIA PÚBLICA: Adopción de la propuesta del presupuesto para el 2021-22.

6. ASUNTOS A TRATAR DE PARTE DE LA SUPERINTENDENTE Y LA MESA DIRECTIVA - DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

6.01 Aprobar la Resolución Número 49-20/21 – Apoyo de Calcare y Medicare para todos.

6.02 Norma de la Mesa Directiva 5141.21 – Administración de Medicamentos y Monitoreo de Condiciones de Salud – Primera lectura (información solamente)

7. NUEVOS CONTRATOS MAYORES DE $100,000 – DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA

7.01 Aprobar el contrato con PowerSchool Group LLC (compañía de responsabilidad limitada) para los años escolares 2021-2024. El contrato es para dar servicios y apoyo para los sistemas de eSchool y eFinance del Distrito. Presentado por el Departamento de Informática y Apoyo Tecnológico del Distrito, en la cantidad de $122,400 dólares.

7.02. Aprobar el contrato con YMCA of Silicon Valley para el Programa de Escuela de Verano. Presentado por el Departamento de Programas Estatales y Federales, en la cantidad de $124,800dólares.

8. EXTENSIONES DE CONTRATOS MAYORES DE $100,000 – DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA

8.01 Aprobar la extensión del contrato para el año escolar 2020-2021 con Maxim Healthcare Staffing (agencia de empleo) para los servicios de terapeutas del habla y terapeutas matrimoniales y familiares. Presentado por el Departamento de Educación Especial, en la cantidad de $ 34,680 dólar.

9. – SERVICIOS FINANCIEROS- DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

9.01 Actualizar la solicitud de una propuesta (RFP, por sus siglas en inglés) para los Servicios de Programa Administrativo (solamente información)

9.02 Aprobar pago único de $500 para los supervisores de cocina de Servicios de Nutrición Infantil (CNS, por sus siglas en inglés) por la utilización de sus vehículos personales para entrega de comidas a diferentes planteles escolares durante la enseñanza en persona (del 15 de abril, 2021 al 8 de junio, 2021)

9.03 Aprobar un pago único de $500 para los supervisores de cocina de Servicios de Nutrición Infantil (CNS, por sus siglas en inglés) por la utilización de sus vehículos personales para entrega de comidas a diferentes planteles escolares durante el Programa de Verano (del 15 de junio, 2021 al 27 de julio, 2021)

9.04 Aprobar pago por días no laborables para los administradores de los planteles escolares y para un supervisor del Departamento de Tecnología por un término de hasta 5 días.

9.05 Aprobar el Informe de Ley del Calidad del Ambiente de California de las Escuelas Públicas ALPHA.

10. SERVICIOS ACADEMICOS – DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

10.01 Aprobar el Plan de Expulsión de tres años entre el Distrito Escolar Elemental de Alum Rock y la Oficina de Educación del Condado de Santa Clara

10.02 Desempeño Escolar en las evaluaciones de primavera y análisis de la perdida de aprendizaje para 2020-2021 (solamente informaciones)

11. RECURSOS HUMANOS - DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

11.01 Aprobar la Resolución Número 45-20/21- Reconocimiento de los empleados jubilados clasificados.

11.02 Aprobar la Resolución Número 44-20/21- Reconocimiento de los jubilados certificados.

11.03 Renuncias (solamente información).

11.04 Aprobar el nuevo puesto de gerencia y la descripción de trabajo- Asistente Administrativo/Recursos Humanos (confidencial).

11.05 Aprobar el nuevo puesto de gerencia y la descripción de trabajo- Director de Aprendizaje Socio Emocional (SEL, por sus siglas en inglés)-Subvención "Learning Communities for School Succes Program Grant" (por su nombre en inglés).

11.06 Aprobar el nuevo puesto de gerencia y la descripción de trabajo- Supervisor de los Servicios relacionados con la Escuela- Subvención "School Linked Services Grant" (por su nombre en inglés).

11.07 Aprobar las escalas de pago de empleados certificados sustitutos efectivas el 11 de junio, 2021.

11.08 Resolución Número 46-20/21 Reducción o eliminación de servicios clasificados.

12.0 ASUNTOS A TRATAR - DELIBERACIÓN Y/O ACCIONES DE LA MESA DIRECTIVA (La Mesa Directiva podrá tomar acción en algún punto en esta sección, a menos que sea designado para información solamente.)

12.01 Aprobar las actas de las siguientes fechas: (1) 13 de mayo de 2021, Sesión Ordinaria de la Mesa Directiva y (2) 20 de mayo, 2021, Sesión Extraordinaria de la Mesa Directiva.

12.02 Aprobar la aceptación de donativos.

12.03 Aprobar de garantías de Vendedores y Nóminas.

12.04 Aprobar/Ratificar las Notificaciones de Empleo y Cambios de Estatus Laboral/10 de junio del 2021/ Departamento de Recursos Humanos.

12.05 Aprobar los Contratos por Servicios Profesionales-Empresas/Organizaciones

12.06 Aprobar el/los Memorando(s) de Entendimiento.

12.07 Aprobar la Resolución Número 48-20/21 Eliminación de inventario.

13. SESIÓN A PUERTA CERRADA

13.01 RECESO PARA PASAR A LA SESIÓN A PUERTA CERRADA: La Mesa Directiva pasará a la Sesión a Puerta Cerrada aproximadamente a las 9:00 p.m. La Sesión Pública se reanudará cuando concluya la Sesión a Puerta Cerrada.

13.02 ANUNCIO Y COMENTARIOS PÚBLICOS REFERENTE A LOS PUNTOS A TRATARSE EN LA SESIÓN A PUERTA CERRADA (Sección 54957.7 del Código de Gobierno).

13.03 CONFERENCIA CON EL ABOGADO-LITIGIO PENDIENTE: Litigio de conformidad al Código de Gobierno, Párrafo (4) de la Subdivisión (d) de la Sección 54956.9: Cuatro (4) casos.

13.04 CONFERENCIA CON EL ABOGADO-LITIGIO ANTICIPADO. Exposición significativa a litigio de conformidad al Código de Gobierno, Párrafo (3) y (4) de la Subdivisión (d) de la Sección 54956.9: Un (1) caso potencial.

13.05 INFORMACIÓN/DELIBERACIÓN: CONFERENCIA CON NEGOCIADORES LABORALES, ORGANIZACIÓN DE EMPLEADOS: CSEA (Sindicato de empleados estatales de California); Negociadores del Distrito: (1) Dra. Hilaria Bauer, Superintendente; (2) Tereasa Smith, Directora, Departamento de Recursos Humanos y (3) Kovira Cheng, Superintendente Auxiliar del Departamento Fiscal, Negociadores Principales.

13.06 INFORMACIÓN/DELIBERACIÓN: CONFERENCIA CON NEGOCIADORES LABORALES, ORGANIZACIÓN DE EMPLEADOS: AREA (Sindicato de maestros de Alum Rock); Negociadores del Distrito: (1) Dra. Hilaria Bauer, Superintendente; (2) Tereasa Smith, Directora, Departamento de Recursos Humanos y (3) Kovira Cheng, Superintendente Auxiliar del Departamento Fiscal, Negociadores Principales.

13.07 INFORMACIÓN/DELIBERACIÓN: CONFERENCIA CON NEGOCIADORES LABORALES, ORGANIZACIÓN DE EMPLEADOS: Teamsters (Sindicato de choferes, conserjes y mantenimiento, etc.); Negociadores del Distrito: (1) Dra. Hilaria Bauer, Superintendente; (2) Tereasa Smith, Directora, Departamento de Recursos Humanos y (3) Kovira Cheng, Superintendente Auxiliar del Departamento Fiscal, Negociadores Principales.

14. PROXIMA(S) SESION(ES)

14.01 24 de junio, 2021 (Año Escolar 2020-21)

15. REANUDACIÓN DE LA SESIÓN PÚBLICA

15.01 INFORME DE LA ACCIÓN TOMADA EN LA SESIÓN A PUERTA CERRADA

16. PETICIONES SOBRE FUTUROS PUNTOS EN EL AGENDA DE LA MESA DIRECTIVA

16.01 Peticiones de los miembros de la Mesa Directiva y/o del público. Las peticiones deberán ser presentadas por escrito a la Superintendente o persona designada con los documentos de apoyo y la información. Si hay alguna, por lo menos una semana antes fecha programada para la sesión. Los puntos presentados menos de una semana antes de la fecha programada para la sesión pueden ser pospuestos para una sesión posterior para permitir el tiempo suficiente para la consideración e investigación del problema. Norma de la Mesa Directiva BB 9322

17. CIERRE DE LA SESIÓN

17.01 La Presidenta de la Mesa Directiva cierra la sesión.